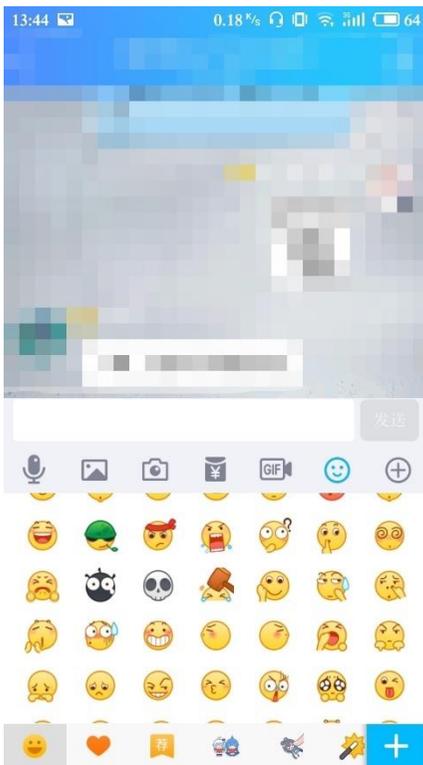


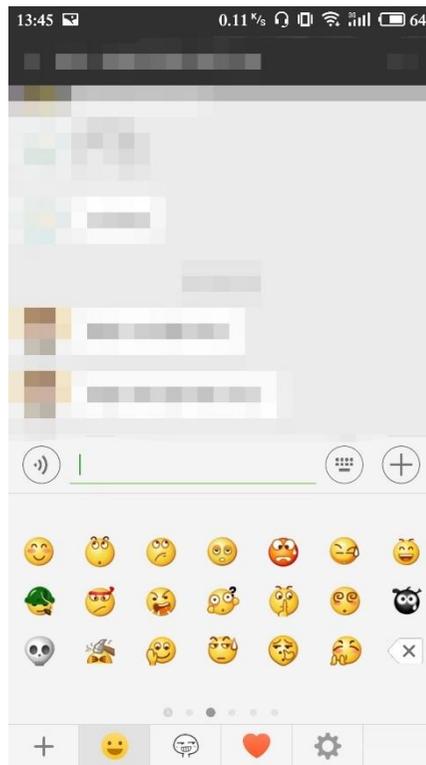
## Feedback on Emoji Faces Proposal for Unicode v11 - Supporting Data ([L2/17-245](#))

Kushim Jiang (姜兆勤) (kushim\_jiang@outlook.com)  
July 25, 2018

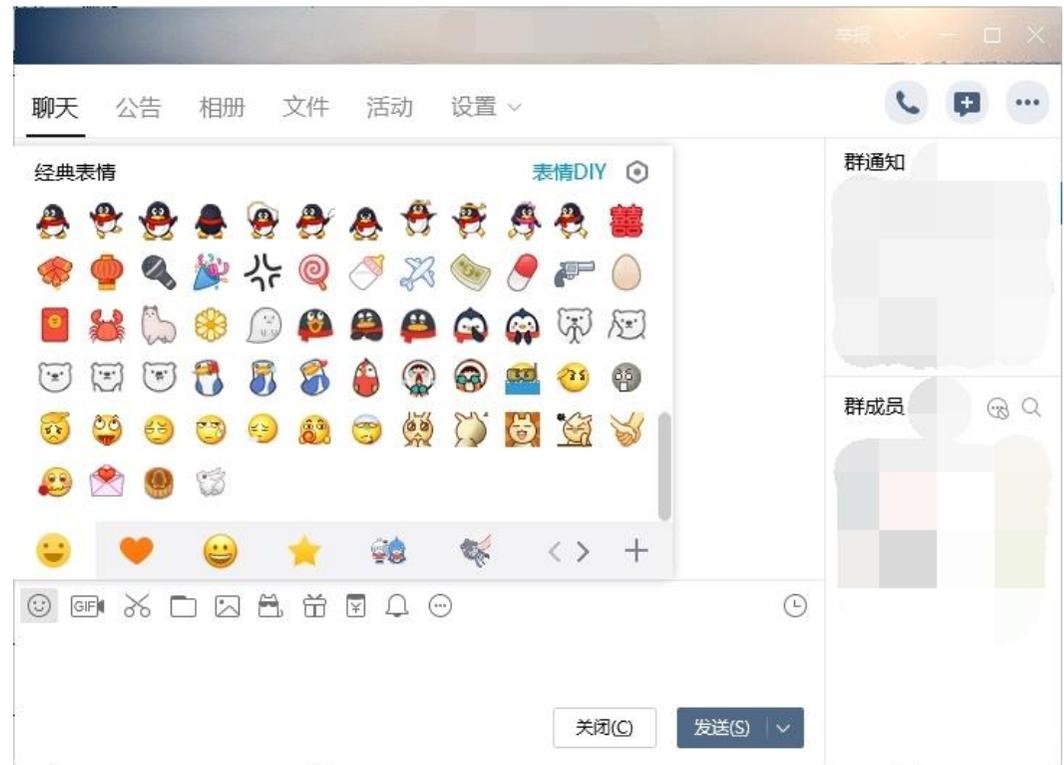
In Page 12 Table 10 “Comparison of Unicode Faces and other Popular Emoji Faces” - Complete, emoji used in WeChat and QQ are shown. After checking two columns from QQ software ([PC](#) and [Android](#)) and WeChat software ([PC](#) and [Android](#)). Here is the result.



QQ in Android



WeChat in Android

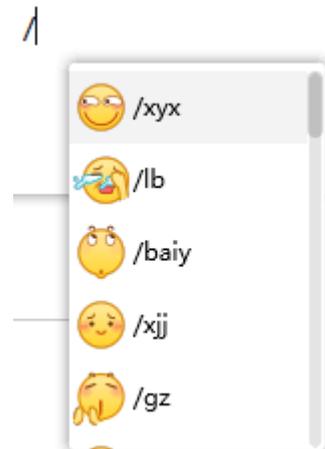


QQ in PC

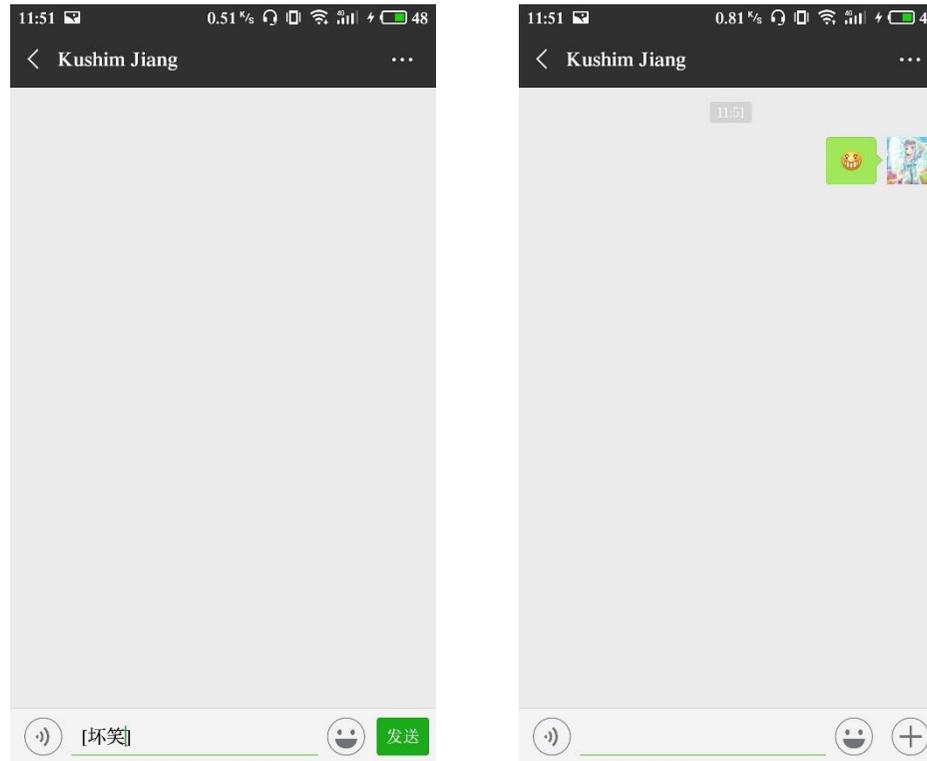
1. Emoji in WeChat was used in QQ of early versions (For example MobileQQ2008). Then QQ updated the emoji but WeChat did not.



2. When chatting in QQ, after inputting a "/", a list of **escape sequences** exists, showing abbreviations of meanings listed in Comment. The sequence includes a "/" and several letters.



3. When chatting in WeChat, if some special sequences are sent, they will be automatically changed to the emoji. The sequence shows the meaning of emoji, which is listed in Comment. The sequence includes a pair of “[ ]” and several characters.



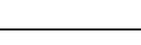
4. Emoji in QQ is dynamic. For example, 1F92E face with open mouth vomiting (🤮, 🤮, 🤮) seems different, because 🤮 has 20 frames 🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮🤮, so it is a dynamically vomiting emoji.

## Comparison of Unicode Faces and QQ, WeChat Emoji

Code	Glyph	QQ	WeChat	Potential ZWJ Sequence	Unicode / Suggested Name	Comment
2639					white frowning face	/ng and [难过] ( <b>nánguò</b> ) means sad (难过的).
263A					white smiling face	/wx and [微笑] ( <b>wēixiào</b> ) means smile.
Missing					smiling face with goodbye hand	/zj and [再见] ( <b>zàijiàn</b> ) means goodbye.
1F480					skull	/kl and [骷髅] ( <b>kūlóu</b> ) means skull.
1F600					grinning face	
Missing					snickering face	/huaix and [坏笑] ( <b>huàixiào</b> ) means bad smile.*
Missing					evil grin face	/yx and [阴险] ( <b>yīnxiǎn</b> ) means insidious (阴险的).†
1F601					grinning face with smiling eyes	/cy and [呲牙] ( <b>cīyá</b> ) means grinning (呲牙咧嘴地笑).
1F602					face with tears of joy	/xk (笑哭, <b>xiàokū</b> ) means laugh till one cries (笑出眼泪).
1F604					smiling face with open mouth and smiling eyes	
Missing					giggling face	/hx and [憨笑] ( <b>hānxiào</b> ) means simple and innocent laugh (朴实天真的笑).
1F60A					smiling face with smiling eyes	/ka (可爱, <b>kě'ài</b> ) means cute (可爱的), [愉快] means amused (愉快的).

\* “Snickering face” has a meaning of taking pleasure in other people’s misfortune, but the misfortune is not necessarily produced by the mocker.

† “Evil grin face” means a malicious smile, and laughter usually has a bad idea.

1F60D					smiling face with heart-shaped eyes	
Missing					smiling face with heart-shaped eyes and open mouth	/se and [色] (sè) means randy (好色的).
Missing					shy face	/hx and [害羞] (hàixiū) means shy (害羞的).
1F60E					smiling face with sunglasses	/dy and [得意] (déyi) means proud (得意的).
Missing					face with sunglasses	/kuk (酷, kù) means cool.
Missing					commando face	/db (大兵, dàbīng) means soldier (士兵), [悠闲] means leisurely (悠闲的).
Missing					saluting face	“敬礼” means saluting.
1F60F					smirking face	
Missing					smiling face with leftward eyes	/xyx (斜眼笑, xiéyǎnxiào) means smiling with slanting eyes, [奸笑] (jiānxiào) means sinister smile.‡
1F611					expressionless face	“无语” (wúyǔ) means nothing to say.
1F612					unamused face	
Missing					unamused face with downward fingers	/bs and [鄙视] (bǐshì) means despising.
1F613					face with cold sweat	/lengh and [冷汗] (lěnghàn) means cold sweat.§

‡ “Smiling face with leftward eyes” comes from “funny face” (滑稽, huájī, ). It is the most popular emoji in China.

§ “Face with cold sweat” means that, someone did something wrong and is about to be punished.

Missing					face with sweat	/lh and [流汗] (liúhàn) means sweating (出汗).
Missing					face with waterfall sweat	“瀑布汗” (pùbùhàn) means sweat like waterfall.**
Missing					face with sweat and hand towel	/ch and [擦汗] (cāhàn) means wiping sweat.††
Missing					red embarrassed face	/gg and [尴尬] (gāngà) means embarrassed (尴尬的).‡‡
Missing					embarrassed face	/qd (糗大了, qiǔdàle) means doing something wrong (做错事了).§§
1F614					pensive face	
1F615					confused face	
Missing					confused face with question mark	/yiw and [疑问] (yíwèn) means doubt.
Missing					arrogant face	/am and [傲慢] (àomàn) means arrogant (傲慢的).
1F619					kissing face with smiling eyes	[亲亲] (qīnqīn) means kissing (亲吻).
1F61A					kissing face with closed eyes	/qq (亲亲, qīnqīn) means kissing (亲吻).
1F61B					face with stuck-out tongue	/tp (调皮, tiáopi) means naughty (调皮的, 淘气的).
Missing					hungry face	/jie (饥饿, jī'è) means hungry (饥饿的).

\*\* “Face with waterfall sweat” has 24 frames: 

†† “Face with sweat” and “face with sweat and hand towel” mean that, someone saw other people do something wrong and feels embarrassed.

‡‡ “Red embarrassed face” means that, someone saw other people do something wrong which is related to him/her and feels embarrassed.

§§ “Embarrassed face” means that, someone did something wrong and feels embarrassed.

1F61C					face with stuck-out tongue and winking eye	/zyj (眨眼睛, zhǎyǎnjīng) means winking, [调皮] (tiáopí) means naughty.
1F61D					face with stuck-out tongue and tightly-closed eyes	
1F61E					disappointed face	
Missing					disappointed face with sigh	“叹气” (tànqì) means sighing.
1F61F					worried face	/kk and [快哭了] (kuàikūle) means almost crying (快要哭了).
Missing					worried face with colliding fingers	/wq and [委屈] (wěiqū) means wronged (委屈的, 冤屈的).
1F620					angry face	/fn and [发怒] (fānù) means being angry (变得生气的).
1F621					pouting face	/pz and [撇嘴] (piězuǐ) means pouting (撇嘴, 撅嘴).
Missing					pouting face with headscarf	/fendou and [奋斗] (fèndòu) means hard-working.
1F622					crying face	
Missing					crying face with tightly-closed eyes	/dk and [大哭] (dàkū) means crying loudly (大声地哭).
Missing					crying face with hammer knocking	/qiao and [敲打] (qiāodǎ) means knocking (敲击).
1F625					disappointed but relieved face	
Missing					disappointed but relieved face with shruggie	/wn (无奈, wúnài) means disappointed but relieved (无可奈何的).
1F628					fearful face	/jk and [惊恐] (jīngkǒng) means frightened (惊恐的).
1F62A					sleepy face	/hq and [哈欠] (hāqian) means yawning (打哈欠).

1F62B					tired face	/kun and [困] ( <b>kùn</b> ) means tired (疲劳的).
1F62D					loudly crying face	/li and [流泪] ( <b>liúlèi</b> ) means burst into tears (流眼泪, 泪流满面).
Missing					loudly crying face with hand covering	/lb (泪奔, <b>lèibēn</b> ) means crying and running (边哭边跑).
1F631					face screaming in fear	
Missing					face screaming in joy	/gz and [鼓掌] ( <b>gǔzhǎng</b> ) means applaud.
Missing					face screaming with hand thumping	/zk and [抓狂] ( <b>zhuākuáng</b> ) means being crazy (变得疯狂).
Missing					pouting face with hand thumping	/zhem (折磨, <b>zhémó</b> ) means torture.
Missing					scold face	/zhm and [咒骂] ( <b>zhòumà</b> ) means curse.
1F632					astonished face	/jy and [惊讶] ( <b>jīngyà</b> ) means surprised (惊讶的).
Missing					scared face	/xia (吓, <b>xià</b> ) means being scared (被吓到).
Missing					surprised face	/jx (惊喜, <b>jīngxǐ</b> ) means pleasantly surprised.
Missing					astonished face with running nose	/fd and [发呆] ( <b>fādāi</b> ) means dazing.
1F633					flushed face	
1F634					sleeping face	/shui and [睡] ( <b>shuì</b> ) means sleeping.
1F635					dizzy face	/yun and [晕] ( <b>yūn</b> ) means dizzy.
1F637					face with medical mast	

1F644					face with rolling eyes	/baiy and [白眼] ( <b>báiyǎn</b> ) means rolling eyes (翻白眼).
1F910					zipper-mouth face	/bz and [闭嘴] ( <b>bìzuǐ</b> ) means closing the mouth.
1F912					face with thermometer	
Missing					face with thermometer and ice pack	“生病” (shēngbìng) means sick.
1F917					hugging face	/yb and [拥抱] ( <b>yōngbào</b> ) means hugging.
1F92A					zany face	“扮鬼脸” (bàn'guǐliǎn) means mugging.
1F92B					face with finger covering closed lips	/xu and [嘘] ( <b>xū</b> ) means “Shush!”.
1F92D					smiling face with smiling eyes and hand covering mouth	/tx and [偷笑] ( <b>tōuxiào</b> ) means tittering.
1F92E					face with open mouth vomiting	/tuu and [吐] ( <b>tù</b> ) means vomiting.
Missing					burnt face	/shuai and [衰] ( <b>shuāi</b> ) means unfortunate.
Missing					nose-picking face	/kb and [抠鼻] ( <b>kōubí</b> ) means nose-picking.
Missing					left snort face	/zhh and [左哼哼] ( <b>zuǒhēnghēng</b> ) means left hum hum.
Missing					right snort face	/yhh and [右哼哼] ( <b>yòuhēnghēng</b> ) means right hum hum.
Missing					whimper face	/kl and [可怜] ( <b>kělián</b> ) means pitiful.

Missing					doge face	/doge means doge.***
Missing					face with hand holding on chin	/ts (托腮, tuōsāi) means holding on chin (托住下巴).
Missing					face acting cute	/mm (卖萌, maiméng) means acting moe (cute).
Missing					face vomiting blood	/px (喷血, pēnxiè) means spurting blood.
Missing					face with hand stamping	/sr (骚扰, sāorǎo) means harassing.
Missing					face with hands stamping	/wzm (我最美, wǒzuìměi) means “I am the most beautiful person.”
Missing					frowning face	/xjj (小纠结, xiǎojiūjié) means a little upset, [皱眉] (zhòuméi) means frowning.
Missing					dancing face	[嘿哈] (heiha) means “Hey! Ha!”.†††
Missing					smiling face with crying eyes and hand covering	[捂脸] (wǔliǎn) means covering the face.
Missing					smiling face with raised eyebrow and pointing finger	[机智] (jīzhì) means witty.
Missing					smiling face with open mouth and victory hands	[耶] (ye) means “Yeah!”.

\*\*\* “Doge face” comes from the dog doge (, ).

††† “Dancing face” comes from the song “Young Girl in India” (天竺少女, Tiānzhú Shàonǚ) in CCTV version of the TV series “Journey to the West” (西游记, Xīyóuji).



“Hey! Ha! Hey! Ha! Who ~ sent you to me ~”

Missing					diving face	“潜水” (qiánshuǐ) means diving.
Missing					face turning into stone	“石化” (shíhuà) means turning into a stone.
Missing					face with hand touching	“安慰” (ānwèi) means comforting.
Missing					come-on face	“加油” (jiāyóu) means “Come on!”.
Missing					face with rose in mouth	“示爱” (shì'ài) means showing love.